





TECHNISCHE DATEN TECHNICAL DATA	SPECIFICHE TECNICHE DATOS TÉCNICOS DONNÉES TECHNIQUES	STANDARDS	666 POLYPLAN Thermofoam / Thermofoam Blockout
Grundgewebe base fabric	tessuto di base tejido base tissu	DIN 60001	Polyester
Bindung weave	armatura ligamento armure	DIN ISO 9354	1/1
Flächengewicht total weight	peso totale peso total poids total	DIN EN ISO 2286-2	1300 (g/m ²)
Höchstzugkraft max. tensile strength	resistenza alla trazione resistencia a la tracción résistance à la rupture	DIN EN ISO 1421	3000/3000 (N/5 cm)
Weiterreißkraft tear resistance	resistenza alla rottura resistencia al desgarre résistance à la déchirure amorcée	DIN 53363	300/300 (N)
Haftung adhesion	adesione adherencia adhérence	DIN EN ISO 2411	150 (N/5 cm)
Kältebeständigkeit cold resistance	resistenza al freddo resistencia al frío résistance au froid	DIN EN 1876-1	-30° C
Wärmebeständigkeit heat resistance	resistenza al caldo resistencia al calor résistance à la chaleur	IVK/Pkt.5	+70° C
Lichtechtheit light fastness	solidità alla luce solidez del color solidité des coloris	DIN EN ISO 105-B02	min. 7
Brennverhalten (Stets die Gültigkeit der FR-Zulassung prüfen) flame retardancy (Always check the validity of fire certificate.)	comportamento al fuoco (controllare sempre la validità della norma) comportamiento ante el fuego (comprobar siempre la validez de la certificación ignifuga FR) comportement au feu (toujours vérifier la validité de la norme ignifuge)	Italia UNI 9177:1987 NFP 92-503 BS 7837 DIN 4102-1	C12 M2 B2
Wärmeleitkoeffizient thermal conductivity coefficient	coefficiente di conduzione termica coeficiente de conductividad térmica coefficient de conductivité thermique	IBPV	0,08 W/mK
Wärmedurchgangskoeffizient (U-Wert) <small>errechnet</small> thermal transmission coefficient <small>calculated</small>	coefficiente di scambio termico (valore-U) <small>calcolato</small> coeficiente de transferencia de calor (valor U) <small>calculated</small> coefficient de transfert de chaleur (valeur U) <small>calculé</small>	 ↓	3,9W/m²K
Wärmedurchgangskoeffizient (U-Wert) <small>errechnet</small> thermal transmission coefficient <small>calculated</small>	coefficiente di scambio termico (valore-U) <small>calcolato</small> coeficiente de transferencia de calor (valor U) <small>calculated</small> coefficient de transfert de chaleur (valeur U) <small>calculé</small>	↑ 	5,5W/m²K
Schalldämmmaß sound reduction	indice di attenuazione acustico valor de amortiguación indice d'affaiblissement acoustique	ISO 10140-2	RW=16 db

APPLICATIONS	SPECIAL FEATURES
 	 PES          

Hinweis: Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, behalten wir uns vor. Werte ohne Toleranzangaben sind Nennwerte mit einer Toleranz von ±5%. Die Angaben entsprechen unserem heutigen Kenntnisstand und sollen ohne Rechtsverbindlichkeit informieren. Für andere Einsatzzwecke ist die schriftliche Zustimmung der Sattler AG einzuholen. Ohne die Zustimmungserklärung der Sattler AG wird für andere als die angegebene Anwendung keine Haftung übernommen. Die in der Übersicht angegebenen technischen Daten sind Erfahrungswerte aus laufenden Produktionen und stellen keine Beschaffenheitsvereinbarung dar. Sie beziehen sich auf die gelieferte Ware im Ursprungszustand ohne Ver- und Bearbeitung durch den Kunden. Die Zurverfügungstellung der Daten erfolgt nur zu Informationszwecken und dient lediglich als Anhaltspunkt. Es bittet den Kunden nicht davon, vor Ver- und Bearbeitung des Produkts eine selbständige Prüfung auf Eignung für den vom Kunden vorgesehenen Einsatzzweck und der daraus folgenden Haftung vorzunehmen.

Note: Subject to change in view of technical upgrades. Values indicated without tolerance levels are nominal values with a tolerance of ±5%. All data presented here is given to the best of our current knowledge for guidance purposes and is not legally binding. Sattler AG must give their written consent to uses other than specified. Without written consent of Sattler AG for usages other than the here specified, no liability will be granted. The technical data in the overview are based on experience from current productions and do not constitute any quality agreement. They refer to (the) goods in original condition without any processing and handling by the customer. The given data are informative only and merely serve(s) as a guide. It does not release the customer, to check the suitability of his intended use and of the resulting liability, before processing and/or treatment.

HALLS AND TENTS



666 POLYPLAN Thermofoam Auflage 3-04/2021

SATTLER
PRO-TEX

666 POLYPLAN Thermofoam
666 POLYPLAN Thermofoam Blockout





Energieeffizienz und Kondenswasserbildung sind ständige Themen im Membranhallenbau. POLYPLAN Thermofoam bietet, mit einem im Vergleich zu einer normalen Membrane um den Faktor 3 geringeren Wärmeleitkoeffizienten, Lösungsansätze für diese Fragen. Daneben wirkt Thermofoam auch schallabsorbierend und kann mit seiner bewusst gering gehaltenen Dicke perfekt mittels HF-Anlagen verschweißt werden. POLYPLAN Thermofoam steht in den gängigsten Industriefarben zur Verfügung und ist ab sofort auch mit integrierter Blockout-Funktion erhältlich.

Anwendungen:

Zelte, Hallen, Rolltore mit Anforderungen zu Wärmeisolation, Schallabsorption und FR-Eigenschaft.

Leistung & Nutzen:

- Isolierung ➔ Wärmeleitkoeffizient um den Faktor 3 geringer gegenüber einer nicht geschäumten Membrane
- Schallabsorption ➔ reduziert Lärm und Echo-Effekte
- Geschlossene Schaumzellen ➔ nehmen kein Wasser auf
- Glatte Schaumoberfläche ➔ ästhetisch ansprechende Oberfläche der Innenseite
- Blockout ➔ besserer Sonnenschutz im Sommer, außen aufliegender Schmutz scheint nicht durch, keine Lichtpunkte im Durchlicht



Energy efficiency and water condensation are critical issues in the area of membrane clad structures. Polyplan Thermofoam offers solutions to these challenges by reducing the thermal conductivity by a factor of 3 compared to a membrane without foam. In addition, Thermofoam offers noise insulation and thanks to its slim thickness, it can be perfectly welded by using high-frequency systems. Polyplan Thermofoam comes in the most common industrial colors and is now also available as a block-out membrane.

Applications:

Tents, halls, roll up doors with requirements for heat insulation, sound absorption and flame-retardancy.

Performance & Benefit:

- Insulation ➔ the thermal conductivity is 3 times lower than a membrane without foam
- Noise absorption ➔ reduces noise and echo effects
- Closed foam structure ➔ does not absorb moisture
- Smooth foamed side ➔ aesthetic look also on foamed side
- Blockout > better sun protection in summer, dirt on the outside surface not visible, no light spots in transmitted light



Das aktuelle Sortiment finden Sie in unserem **Fabric Selector** | All details to our fabric range are available in our **Fabric Selector** | Lei può trovare l'assortimento attuale nel nostro **Fabric Selector** | Encontrará nuestra gama actual completa en nuestro **Fabric Selector** (buscador de tejidos) | Vous trouverez notre gamme actuelle dans le **Fabric Selector**

protex.sattler.com



Utilizzi:

Tende, capannoni, porte scorrevoli con requisiti ignifughi e di isolamento termico e acustico.

Prestazione e vantaggi:

- Isolamento ➔ Un coefficiente di conducibilità termica di 3 volte inferiore rispetto ad una membrana non schiumata
- Assorbimento acustico ➔ riduce il rumore e gli effetti eco
- Cellula schiumata chiusa ➔ non assorbe acqua
- Superficie schiumata liscia ➔ lato interno esteticamente gradevole
- Oscurante ➔ migliore protezione solare in estate, sporco esterno e punti luminosi non visibili in controluce

Aplicaciones:

Carpas, naves, puertas enrollables con requisitos de aislamiento térmico, absorción acústica y propiedades ignífugas.

Propiedades y beneficios :

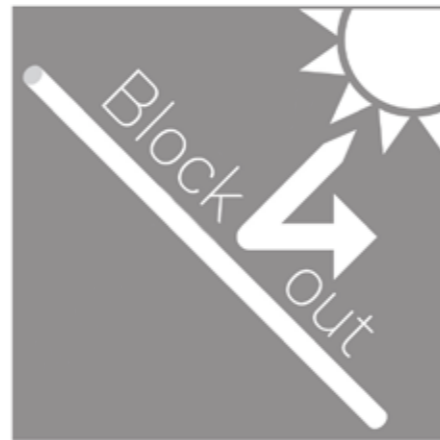
- Aislamiento ➔ Coeficiente de conductividad térmica en un factor 3 menor comparado con una membrana convencional
- Absorción acústica ➔ reduce el ruido y el efecto de eco
- Celdas de espuma cerradas ➔ no absorben agua
- Superficie lisa de espuma ➔ apariencia visual estética y atractiva en el interior
- Opaco ➔ Mejor protección solar en verano, la suciedad exterior no se transparenta ni hay puntos de luz al trasluz

Applications:

Tentes, halls, portes roulantes avec les caractéristiques d'isolation thermique, d'absorption acoustique et Flame-Retardant.

Prestation & avantages :

- Isolation ➔ Un coefficient de conduction thermique inférieur à 3 par rapport à une membrane conventionnelle
- Absorption acoustique ➔ réduit le bruit et les effets d'échos
- Cellules spongieuses closes ➔ ne retiennent pas l'eau
- Surface de la mousse lisse ➔ surface du côté inférieur agréablement esthétique
- Block-out ➔ meilleure protection solaire en été, la saleté extérieure ne brille pas, pas de points de lumière dans la transmission de lumière



Blockout-Funktion:

Thermofoam wird unter anderem als Pergolastoff eingesetzt. Große Pergolasysteme fungieren dabei oft als Dach für einen vollständig mit Seitenwänden geschlossenen Raum, der im Sommer geöffnet und im Winter geschlossen wird.

Im Sommer bietet die Membrane optimalen Sonnenschutz, wobei sie im Winter vor Kälte schützt bzw. die Wärme halten kann.

Eventueller außen aufliegender Schmutz ist im Durchlicht nicht sichtbar.

Block-out membrane:

Among other applications, Thermofoam is a pergola fabric. Large pergola systems are often used as a roof to cover a space that is completely enclosed by side walls, opened in summer and closed in winter.

In summer, the membrane provides optimal sun protection, while in winter it protects against the cold and prevents heat loss.

Furthermore, any surface dirt on the outside of the fabric is not visible from the inside.

Überzeugen Sie sich selbst:

Halten Sie die beiden Muster in das Licht und überzeugen Sie sich selbst von der Blockout-Funktion. ➔ ➔ ➔

See it yourself: Have a look at the blockout fabric by holding the two samples against the light.

Provare per credere: Osservate i due campioni in controluce, noterete subito la differenza della membrana oscurante.

Convénczase usted mismo: Ponga a la luz las dos muestras y compruebe por sí mismo la función opaca Blockout.

Constatez par vous-même: Tenez les deux échantillons dans la lumière et constatez par vous-même la fonction Blockout.

Versione Blockout:

Il Thermofoam trova utilizzo anche come membrana per pergole. Spesso le pergole di grandi dimensioni sono utilizzate come tetto per spazi chiusi da pareti laterali, spazi che sono aperti in estate e chiusi in inverno. La membrana offre perfetta protezione dai raggi solari in estate e dal freddo in inverno, impedendo la fuoriuscita di calore. Inoltre, l'eventuale sporcizia che può depositarsi sulla superficie non è visibile in controluce grazie allo strato oscurante.

Función opaca:

Thermofoam se utiliza como tejido para pérgola, entre otros usos. Los sistemas de pérgola grandes a menudo actúan como un techo para una habitación completamente cerrada por paredes laterales, que se abre en verano y se cierra en invierno.

En verano, la membrana proporciona una protección solar óptima, y en el invierno, protege del frío y mantiene el calor.

La suciedad exterior ocasional no es visible al trasluz.

Fonction Blockout :

Thermofoam est utilisé, entre autres, comme une fibre de pergola. Les grandes pergolas font souvent office de toit pour une pièce complètement fermée par des murs latéraux, ouverte en été et fermée en hiver.

En été, la membrane offre une protection solaire optimale, protégeant contre le froid en hiver, plus exactement en pouvant retenir la chaleur.

Toute saleté extérieure éventuelle n'est pas visible dans la lumière transmise.

SATTLER
PRO-TEX

Art. 666

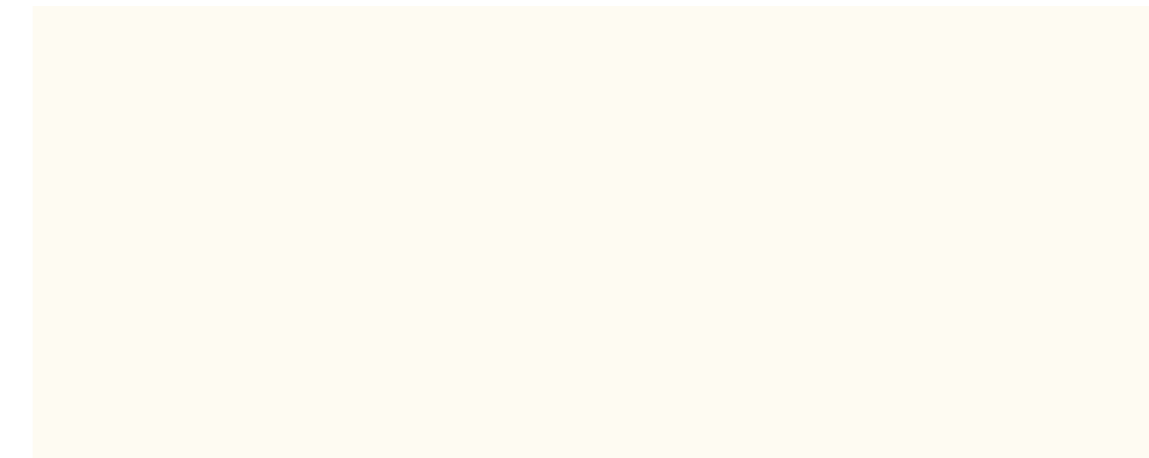
HALLS AND TENTS



666 8X2 | POLYPLAN Thermofoam Blockout



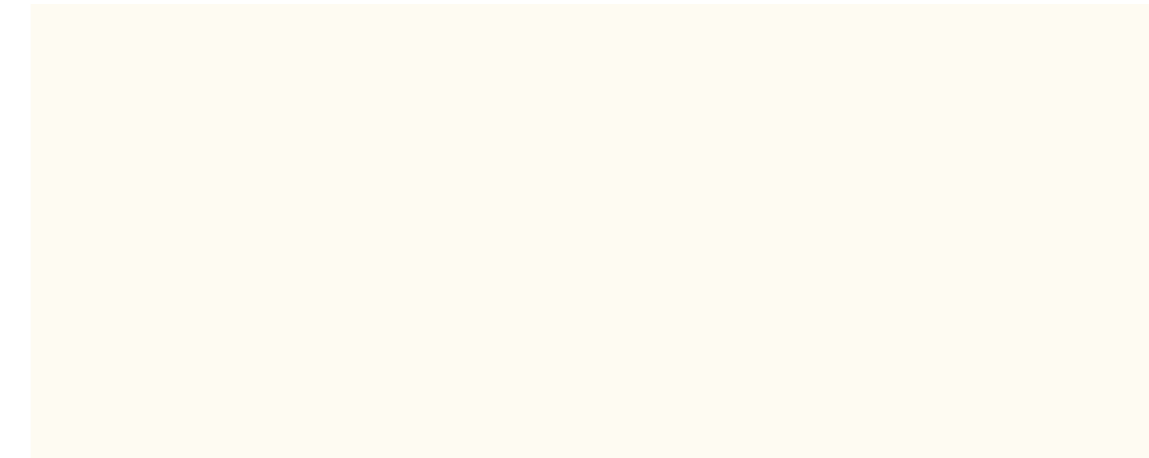
300 cm



666 1X1 | POLYPLAN Thermofoam Blockout



300 cm



666 114 | POLYPLAN Thermofoam



Sonderartikel mit Mindestbestellmenge | special production with minimum order quantity | Articoli non standard con quantità min. | Artículos especiales sujetos a cantidades mínimas | Article disponible sur production spéciale avec quantité minimale à commander

protex.sattler.com